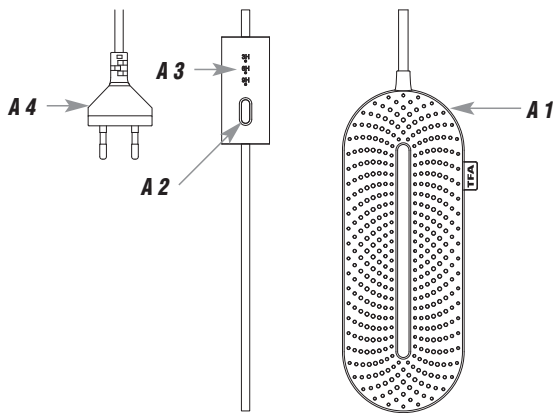


Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi**TFA®****Instruction manuals**
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Fig. 1

**Kat. Nr. 98.1129.xx****Bedienungsanleitung**
Schuhrockner
Kat. Nr. 98.1129.xx**TFA®**

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Schuhrockner
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Schuhe trocknen (z.B. bei Regenwetter oder nach dem Sport)
- Schlechte Gerüche beseitigen und Wachstum von Mikroorganismen verhindern
- Schuhe vorwärmen an kalten Tagen
- Automatische Abschaltfunktion (3 Std., 6 Std. oder 9 Std.)
- Ca. ab Schuhgröße 34 EU (2 UK, 4 US)

4. Zu Ihrer Sicherheit**Vorsicht!**
Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer geeigneten Netzspannung an (siehe Typenschild).
- Die Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt.
- Das Gerät und der Netzstecker dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse, Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern), die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.

**WARNUNG!**
Verletzungsgefahr!

- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Berühren Sie das Gerät nicht sofort nach dem Trocknungsvorgang. **Verbrennungsgefahr!**

**ACHTUNG!**
Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Legen Sie das eingeschaltete Gerät nicht auf einem Teppich oder anderen Stoffen ab.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im kalten Zustand mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!

5. Bestandteile

- A 1:** Heizelemente
- A 2:** EIN/AUS/TIMER Taste
- A 3:** LEDs für 3h/6h/9h Timer
- A 4:** Netzstecker

6. Inbetriebnahme

- Legen Sie je ein Heizelement in einen Schuh.
- Halten Sie ca. 2 cm Abstand zur Schuhspitze, damit die warme Luft im Schuh zirkulieren kann.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Bedienungsanleitung
Schuhrockner
Kat. Nr. 98.1129.xx**TFA®****7. Bedienung**

- Drücken Sie die **EIN/AUS/TIMER** Taste.
- Drei rote LEDs gehen an und die Heizelemente heizen sich auf.
- Der Timer ist auf 9 Stunden (9H) eingestellt.
- Drücken Sie erneut die **EIN/AUS/TIMER** Taste. Eine rote LED erlischt und der Timer ist auf 6 Stunden (6H) eingestellt.
- Drücken Sie erneut die **EIN/AUS/TIMER** Taste. Die nächste rote LED erlischt und der Timer ist auf 3 Stunden (3H) eingestellt.
- Drücken Sie nochmal die **EIN/AUS/TIMER** Taste, sind alle roten LEDs aus und das Gerät ist ausgeschaltet.
- Empfohlene Trocknungsdauer:
 - Lederschuhe: 3 Stunden
 - Sportschuhe: 6 Stunden
 - Gefütterte Schuhe / Stiefel: 9 Stunden
- Ziehen Sie den Netzstecker nach der Trocknung aus der Steckdose.
- Entfernen Sie die Heizelemente aus den Schuhen erst, wenn diese etwas abgekühlt sind.

8. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Gerät heizt nicht	→ Gerät mit Netzstecker anschließen → Gerät mit der EIN/AUS/TIMER Taste einschalten
Schuhe sind nicht trocken	→ Trocknungsvorgang wiederholen

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

9. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

Entsorgung des Elektrogeräts

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

10. Technische Daten

Spannungsversorgung	Netzstecker Kabellänge: ca. 120 cm Input: 220-240V, 50Hz Output: 20W Schutzklasse II (doppelte Isolierung)
Trocknungstemperatur	Ca. 55°C
Gehäusemaße	179 x 65 x 29 mm
Gewicht	245 g

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland
Handelsregister-Nummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

01/26

Instruction manual
Shoe dryer
Cat. No. 98.1129.xx**TFA®**

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**
- This product should only be used as described within these instructions.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.
- **Please pay particular attention to the safety notices!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. Delivery contents

- Shoe dryer
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- For drying shoes (e.g. in rainy weather or after sports)
- Eliminate unpleasant odours and prevent the growth of micro-organisms
- Preheat shoes on cold days
- Automatic switch-off function (3 hours / 6 hours / 9 hours)
- Approx. from shoe size 34 EU (2 UK, 4 US)

4. For your safety**Caution!**
Risk of electrocution!

- Plug the device only into a mains socket installed within your country's electrical safety regulations and with a correct mains voltage (see nameplate).
- The mains socket must be located near the equipment and it must be easily accessible.
- Unplug the device immediately if any fault occurs.
- The device and the power adapter must not come into contact with water. Only suitable for use in dry indoor areas.
- Do not pull the plug out of the socket with wet hands.
- Do not use the device if the housing, the cable or the power adapter are damaged.
- Operate the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Route the mains cable so it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.

**WARNING!**
Risk of injury!

- Keep this device out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Do not touch the device immediately after the drying process. **Risk of burns!**

**CAUTION!**
Important information on product safety!

- Unauthorised repairs, alterations or changes to the product are prohibited.
- Do not place the switched-on device on a carpet or other fabrics.
- Only clean the device when cooled down using a soft, slightly damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.

5. Elements

- A 1:** Heating elements
- A 2:** ON/OFF/TIMER button
- A 3:** LEDs for 3h/6h/9h timer
- A 4:** Power adapter

6. Getting started

- Place one heating element in each shoe.
- Keep a distance of approx. 2 cm from the toe of the shoe so that the warm air can circulate inside the shoe.
- Connect the power adapter to a wall socket.
- The device is ready for use.

7. Operation

- Press the **ON/OFF/TIMER** button.
- Three red LEDs will light up and the heating elements will heat up.

Instruction manual
Shoe dryer
Cat. No. 98.1129.xx**TFA®**

- The timer is set to 9 hours (9H).
- Press the **ON/OFF/TIMER** button again. One red LED turns off and the timer is set to 6 hours (6H).
- Press the **ON/OFF/TIMER** button again. The next red LED turns off and the timer is set to 3 hours (3H).
- Press the **ON/OFF/TIMER** button again to switch off the device and turn off all red LEDs.
- Recommended drying time:
 - Leather shoes: 3 hours
 - Sports shoes: 6 hours
 - Lined shoes/boots: 9 hours
- Pull the plug out of the socket after drying.
- Only remove the heating elements from the shoes once they have cooled down sufficiently.

8. Troubleshooting

Problem	Solution
Device does not heat up	→ Connect the device with the mains plug → Press the ON/OFF/TIMER button to switch on the instrument
Shoes are not dry	→ Repeat the drying process

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

9. Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

**Disposal of the electrical device**

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE). This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

10. Specifications

Power consumption	Mains plug Cable length about 120 cm Input: 220-240V, 50Hz Output: 20W Protection class II (double insulation)
Drying temperature	Ca. 55°C
Housing dimension	179 x 65 x 29 mm
Weight	245 g

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany
Commercial registration number: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

01/26

**Mode d'emploi**
Séchoir à chaussures
Réf. 98.1129.xx**TFA®**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Contenu de la livraison

- Séchoir à chaussures
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Sécher les chaussures (par ex. par temps de pluie ou après le sport)
- Éliminer les mauvaises odeurs et empêcher le développement de micro-organismes
- Préchauffer les chaussures lorsqu'il fait froid
- Fonction arrêt automatique (3 heures, 6 heures ou 9 heures)
- À partir d'une pointure 34 UE (2 UK, 4 US) environ

4. Pour votre sécurité**Attention !**
Danger de choc électrique !

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur appropriée (voir la plaque signalétique).
- La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut.
- L'appareil et la fiche secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau. Convient uniquement pour une utilisation en intérieur sec.
- Ne débranchez jamais la fiche secteur de la prise avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés.
- Opérez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.

**AVERTISSEMENT !**
Danger de blessure !

- Placez votre appareil hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
- Ne touchez pas l'appareil immédiatement après le séchage. **Risque de brûlure !**

**ATTENTION !**
Conseils importants de sécurité du produit !

- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Ne posez pas l'appareil allumé sur un tapis ou un autre tissu.
- Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est froid, à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !

5. Composants

- A 1:** Éléments chauffants
- A 2:** Touche **MARCHE/ARRÊT/MINUTEUR**
- A 3:** LED pour minuteur 3h/6h/9h
- A 4:** Fiche secteur

6. Mise en service

- Placez un élément chauffant dans chaque chaussure.
- Gardez une distance d'environ 2 cm avec la pointe de la chaussure pour que l'air chaud puisse circuler dans la chaussure.
- Branchez la fiche secteur dans la prise secteur.
- Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Mode d'emploi
Séchoir à chaussures
Réf. 98.1129.xx**TFA®****7. Utilisation**

- Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT/MINUTEUR**.
- Trois LED rouges s'allument et les éléments chauffants se mettent à chauffer.
- Le minuteur est réglé sur 9 heures (9H).
- Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT/MINUTEUR** encore une fois. La LED rouge s'éteint et le minuteur est réglé sur 6 heures (6H).
- Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT/MINUTEUR** encore une fois. La prochaine LED rouge s'éteint et le minuteur est réglé sur 3 heures (3H).
- Appuyez à nouveau sur la touche **MARCHE/ARRÊT/MINUTEUR**. Toutes les LED rouges s'éteignent et l'appareil est désactivé.
- Durée de séchage recommandée :
 - Chaussures en cuir : 3 heures
 - Chaussures de sport : 6 heures
 - Chaussures fourrées / bottes : 9 heures
- Après le séchage, débranchez la fiche secteur de la prise.
- Ne retirez les éléments chauffants des chaussures que lorsqu'ils ont un peu refroidi.

8. Dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne chauffe pas	→ Raccordez le dispositif avec la fiche secteur → Mettez l'appareil en marche avec la touche MARCHE/ARRÊT/MINUTEUR

Les chaussures ne sont pas sèches

→ Répéter le processus de séchage

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

9. Traitement des déchets

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Mise au rebut de l'appareil électrique**

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

10. Caractéristiques techniques

Alimentation	Fiche secteur Longueur de câble : env. 120 cm Entrée : 220-240V, 50Hz Sortie : 20W
Température de séchage	Environ 55°C
Dimensions du boîtier	179 x 65 x 29 mm
Poids	245 g

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne
Numéro d'enregistrement au registre du commerce :
Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

01/26

Istruzioni per l'uso Gebruiksaanwijzing Instrucciones de uso

TFA®

I Istruzioni per l'uso Asciugascarpe Cat. n. 98.1129.xx

TFA®

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La fornitura include

- Asciugascarpe
- Istruzioni per l'uso

3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Asciuga le scarpe (ad es. in caso di pioggia o dopo lo sport)
- Elimina i cattivi odori e previene la crescita di microrganismi
- Preriscalda le scarpe nelle giornate fredde
- Disattivazione automatica (3 ore, 6 ore o 9 ore)
- A partire dalla taglia 34 EU (2 UK, 4 US) circa

4. Per la vostra sicurezza



Attenzione!
Pericolo di morte per scossa elettrica!

- Collegare l'apparecchio solo ad una presa correttamente installata con una tensione di rete adeguata (vedi targhetta).
- La presa dell'alimentazione dovrebbe essere situata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- Estraele immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rilevate un guasto.
- L'apparecchio e la spina non devono venire a contatto con acqua. Adatto solo all'uso in ambienti interni asciutti.
- Non staccare mai la spina dalla presa con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'involucro, il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Utilizzate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Proteggete il cavo di alimentazione in modo da evitare il contatto con oggetti appuntiti o caldi.



AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!

- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni).
- Non toccare l'apparecchio subito dopo l'asciugatura. **Pericolo di ustione!**



ATTENZIONE!
Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Non appoggiare l'apparecchio acceso su tappeti o altri tessuti.
- Pulire l'apparecchio solo quando è freddo con un panno morbido e leggermente umido. Non usare solventi o abrasivi.

5. Componenti

- A 1:** Elementi riscaldanti
- A 2:** Tasto **ACCESO/SPENTO/TIMER**
- A 3:** LED per timer da 3 ore/6 ore/9 ore
- A 4:** Spina di alimentazione

6. Messa in funzione

- Inserire un elemento riscaldante in ciascuna scarpa
- Mantenere una distanza di circa 2 cm dalla punta della scarpa, in modo che l'aria calda possa circolare all'interno della scarpa.
- Collegare la spina ad una presa a terra.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

7. Uso

- Premere il tasto **ACCESO/SPENTO/TIMER**.

I Istruzioni per l'uso Asciugascarpe Cat. n. 98.1129.xx

TFA®

- Tre LED rossi si accendono e gli elementi riscaldanti si riscaldano.
- Il timer è impostato su 9 ore (9H).
- Premere nuovamente il tasto **ACCESO/SPENTO/TIMER**. Un LED rosso si spegne e il timer è impostato su 6 ore (6H).
- Premere nuovamente il tasto **ACCESO/SPENTO/TIMER**. Il LED rosso successivo si spegne e il timer è impostato su 3 ore (3H).
- Premendo nuovamente il tasto **ACCESO/SPENTO/TIMER**, tutti i LED rossi si spengono e l'apparecchio viene disattivato.
- Durata di asciugatura consigliata:
 - Scarpe in pelle: 3 ore
 - Scarpe sportive: 6 ore
 - Scarpe federati / stivali: 9 ore
- Dopo l'asciugatura, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Rimuovere gli elementi riscaldanti dalle scarpe solo quando si sono leggermente raffreddati.

8. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
L'apparecchio non riscalda	→ Collegare l'apparecchio con la spina di alimentazione → Accendere l'apparecchio con il tasto ACCESO/SPENTO/TIMER
Le scarpe non sono asciutte	→ Ripetere il processo di asciugatura

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

9. Smaltimento

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

Smaltimento del dispositivo elettrico

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

10. Dati tecnici

Alimentazione	Spina di alimentazione Cavo: ca. 120 cm Ingresso: 220 – 240 V, 50Hz Uscita: 20W Classe di protezione II (doppio isolamento)
Temperatura di asciugatura	Ca. 55°C
Dimensioni esterne	179 x 65 x 29 mm
Peso	245 g



È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania
Numero di iscrizione nel registro delle imprese: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186
01/26

Gebruiksaanwijzing Schoenendroger Cat.-nr. 98.1129.xx

TFA®

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- **Volg met name de veiligheidsinstructies op!**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Levering

- Schoenendroger
- Gebruiksaanwijzing

3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Schoenen drogen (bijvoorbeeld bij regenachtig weer of na het sporten)
- Naar slechte geuren elimineren en groei van micro-organismen voorkomen
- Schoenen voorverwarmen op koude dagen
- Automatische uitschakelfunctie (3, 6 of 9 uren)
- Ongeveer vanaf schoenmaat 34 EU (2 UK, 4 US)

4. Voor uw veiligheid



Voorzichtig!
Levensgevaar door elektrocutie!

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een geschikte netspanning (zie typeplaatje).
- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek altijd direct de stekker uit het stopcontact in het geval van een storing.
- Het apparaat en de stekker mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Alleen geschikt voor het gebruik in droge binnenruimtes.
- Trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing, kabel of stekker beschadigd zijn.
- Gebruik het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren van de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.



WAARSCHUWING!
Kans op letsel!

- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Raak het apparaat niet onmiddellijk na het droogproces aan. **Gevaar voor verbrandingen!**



LET OP!
Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Plaats het ingeschakelde apparaat niet op een tapijt of andere stoffen.
- Reinig het apparaat alleen als het koud is met een zachte, licht vochtige doek. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!

5. Onderdelen

- A 1:** Verwarmingselementen
- A 2:** **AAN/UIT/TIMER** toets
- A 3:** LEDs voor 3 uur/6 uur/9 uur timer
- A 4:** Netstekker

6. Inbedrijfstelling

- Plaats een verwarmingselement in elke schoen.
- Houd ongeveer 2 cm afstand van de teen van de schoen zodat de warme lucht in de schoen kan circuleren.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

Gebruiksaanwijzing Schoenendroger Cat.-nr. 98.1129.xx

TFA®

7. Bediening

- Druk op de **AAN/UIT/TIMER** toets.
- Drie rode LEDs lichten op en de verwarmingselementen worden warm.
- De timer is ingesteld op 9 uren (9H).
- Druk nog eens op de **AAN/UIT/TIMER** toets. Een rode led gaat uit en de timer is ingesteld op 6 uren (6H).
- Druk nog eens op de **AAN/UIT/TIMER** toets. De volgende rode LED gaat uit en de timer is ingesteld op 6 uren (6H).
- Als u nogmaals op de **AAN/UIT/TIMER** toets drukt, gaan alle rode LEDs uit en wordt het apparaat uitgeschakeld.
- Aanbevolen droogtijd:
 - Leren schoenen: 3 uren
 - Sportschoenen: 6 uren
 - Gevoerde schoenen/laarzen: 9 uren
- Trek de stekker na het droogproces uit het stopcontact.
- Haal de verwarmingselementen pas uit de schoenen als ze een beetje zijn afgekoeld.

8. Storingwijzer

Probleem	Oplossing
Apparaat verwarmt niet	→ Aansluiten van apparaat met netstekker → Apparaat inschakelen met de AAN/UIT/TIMER toets
Schoenen zijn niet droog	→ Herhaal het droogproces

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

9. Afvoeren

Voor de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.



Afvoeren van het elektrisch apparaat

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de volgende voorschriften in acht!

10. Technische gegevens

Spanningsvoorziening:	Netstekker Kabel ca. 120 cm Input: 220-240V, 50Hz Output: 20W Beschermingsklasse II (dubbele isolatie)
Droogproces temperatuur	Ca. 55°C
Afmetingen behuizing	179 x 65 x 29 mm
Gewicht	245 g

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland
Handelsregisternummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

01/26

CE UK CA

Instrucciones de uso Secador de calzado Cat. No. 98.1129.xx

TFA®

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Secador de calzado
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Calzado seco (por ejemplo, cuando llueve o después de hacer deporte)
- Elimina los malos olores y evita la proliferación de microorganismos
- Precalentar el calzado en los días fríos
- Función de desconexión automática (3, 6 o 9 horas)
- Aprox. a partir de la talla 34 EU (2 UK, 4 US)

4. Para su seguridad



¡Precaución!
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de red adecuada (véase la placa de características).
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y tener un fácil acceso.
- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben tener contacto con el agua. Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.
- Nunca desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente con las manos mojadas.
- No utilice el dispositivo si la carcasa, el cable o el enchufe de alimentación están dañados.
- Utilice el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.



¡Advertencia!
¡Riesgo de lesiones!

- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- No toque el aparato inmediatamente después del proceso de secado. **¡Existe peligro de quemaduras!**



¡ATENCIÓN!
¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo.
- No coloque el aparato encendido sobre una alfombra u otro material.
- Limpie el aparato sólo cuando esté frío utilizando un paño suave ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!

5. Componentes

- A 1:** Elementos calefactores
- A 2:** Tecla **ENCENDIDO/APAGADO/TEMPORIZADOR**
- A 3:** LEDs por temporizador 3h/6h/9h
- A 4:** Enchufe de alimentación de red

6. Puesta en marcha

- Coloque un elemento calefactor en cada calzado..
- Mantenga una distancia de unos 2 cm de la puntera del calzado para que el aire caliente pueda circular por el calzado.
- Conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.
- El dispositivo está listo para funcionar.

Instrucciones de uso Secador de calzado Cat. No. 98.1129.xx

TFA®

7. Manejo

- Pulse la tecla **ENCENDIDO/APAGADO/TEMPORIZADOR**.
- Se encienden tres LEDs rojos y los elementos calefactores se calientan.
- El temporizador está ajustado a 9 horas (9H).
- Pulse de nuevo la tecla **ENCENDIDO/APAGADO/TEMPORIZADOR**. Se apaga un LED rojo y el temporizador se ajusta a 6 horas (6H).
- Pulse de nuevo la tecla **ENCENDIDO/APAGADO/TEMPORIZADOR**. Se apaga el siguiente LED rojo y el temporizador se ajusta a 3 horas (3H).
- Pulse de nuevo la tecla **ENCENDIDO/APAGADO/TEMPORIZADOR**, todos los LED rojos se apagarán y el aparato quedará desconectado.
- Tiempo de secado recomendado:
 - Calzado de piel: 3 horas
 - Calzado deportivo: 6 horas
 - Calzado torrado/botas: 9 horas
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente después del secado.
- No retire los elementos calefactores del calzado hasta que se haya enfriado un poco.

8. Averías

Problema	Solución
El aparato no calienta	→ Conectar el dispositivo con el enchufe de alimentación de red → Activar el dispositivo con la tecla ENCENDIDO/APAGADO/TEMPORIZADOR
El calzado no está seco	→ Repita el proceso de secado

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

9. Eliminación

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.



Eliminación de los dispositivos eléctricos

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

10. Datos técnicos

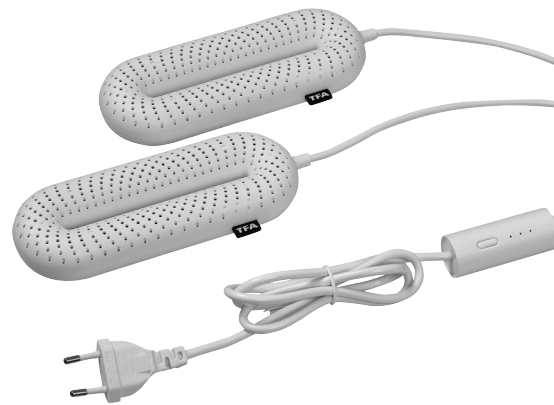
Alimentación de tensión	Enchufe de alimentación de red Cable aprox. 120 cm Entrada: 220-240V, 50Hz Salida: 20W Clase de protección II (doble aislamiento)
Temperatura de secado	Ca. 55°C
Dimensiones de cuerpo	179 x 65 x 29 mm
Peso	245 g

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

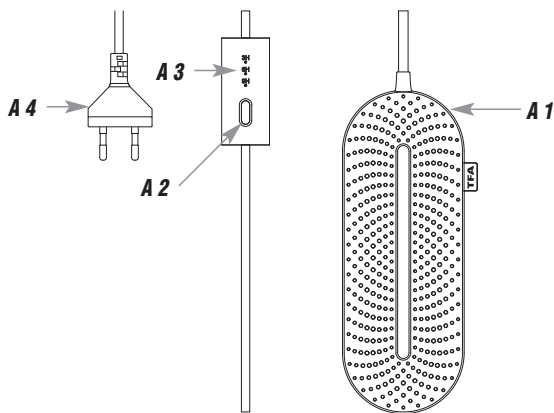
TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania
Número del registro mercantil: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

01/26



Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Fig. 1



Kat. Nr. 98.1129.xx